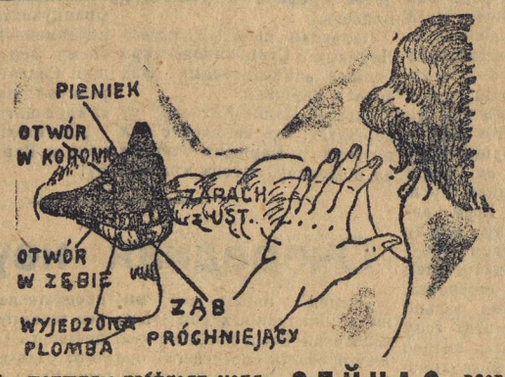
Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Вторник 14 Іюня 1927 г. VII-й год изд. № 1147 VII-й год изд. Цѣна отдѣльн. № 20 гр.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБ'ЯВЛЕНІЙ: взл. польск. Строка милиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр позади текста 20 гр Страница об'явл. заним 10 стол Заграничн. на 50 % дороже. За несвоевременное печатаніе об'явленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. ин. 2 зл. 50 гр
Адрес редакціи и администраціи: Ровно улица Галлера № 6 тел. 88. Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.
Рукописи не возвращаются
Редактор принимает ежедневно от 12—1 дня.
Ежедневная общественная литературная и экономическая газета
Контора открыта от 9—1, 4, дня и от 3—7 ежедневно, кромѣ праздников
Ровно—Ковель—[illegible] Вол.—Дубно—Острог Корец Здолбунове—Сарны—Барановичи

ТЕАТР ЗАФРАНА
Гастроли Варш[illegible] еврейскаго Художественнаго театра В. И. К. Т. под управленіем
ИДЫ КАМИНСКОЙ и ЗИГМУНТА ТУРКОВА
Принимает участіе (по алфавиту): С. Альтбойм, И. Грудберг, А. Домб, З. Иршфельд, З. ТУРКОВ, М. Максимов, И. Мандельблит, М. Мелман, ИДА КАМИНСКАЯ В. Эпштейн, А. Рапель
В Четверг 16 іюня предетавлено будет КЛАД
Комедія в 3-х актах Давида Пинскаго. Предварительная продажа билетов в кассѣ театра. Режиссер Зигмунт Турков, Сцен. Инспектор В. Эпштейн.
АДМИНИСТРАТОР М. МАКСИМОВ



РАНЬШЕ женщины избѣгали меня, Когда я об'яснялся кому-либо в любви, то был увѣрен, что получу отказ. Даже самыя некрасивыя женщины не хотѣли со мной проводить время. Я и потерял всякій интерес к жизни.

СЕЙЧАС всегда окружен женщинами, Один мой взгляд дѣлает уже женщину счастливой. Я стал пользоваться большим успѣхом.

ЧѢМ ЭТО ОБ'ЯСНЯЕТСЯ?

Тѣм, что я начал примѣнять FERMENTIN'У единственное радикальное средство, против непріятнаго запаха изо рта, которое уничтожает микроскопическія заразительныя бактеріи во рту. дѣлающее дыханіе ароматичным

FERMENTINA

уничтожает противный запах изо рта, сохраняет зубы, укрѣпляет десны и дѣлает дыханіе пріятным.
Главный склад в Польшѣ: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBECKIEGO 5. Получить можно в аптеках аптекарских складах и перфюмеріях. Установленная цѣна 2.75 гр. за штуку. В случаѣ неполученія необходимо внести в мѣстную аптеку или аптечный склад 2,75 и попросить выписать, при отказѣ обратиться в Главный склад в Польшѣ. Иногородним высылается по полученіи вперед 3.зл или 3,50 наложным платежем
ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДѢЛОК!
Представители на различные города на собственный счет желательны.

Механическая
Слесарная мастерская
(Фирма сущ. от 1892 г.)
ИЩЕТ КОМПАНІОНА
Предложенія устныя и письменныя
Równe, ul. Jagiellońska 10 Nowaku

ЗАВТРАКИ, ОБѢДЫ и УЖИНЫ
СВѢЖІЕ и СЫТНЫЕ
всегда можно получить в
СТОЛОВОЙ — ПИВНОЙ
„CICHY KĄCIK"
УЛАНСКАЯ № 12.

Самые модные мужскіе и дам скіе матеріалы в огромномъ щем выборѣ на весенній и лѣтній сезоны предлагает 90 лѣт существ. склад сукна
Jan Wallach i Syn
Lwów, Rynek 33
Товар хорошій. Цѣны низкія

ПЕРЛЬМУТТЕР-УЛЬТРАМАРИН
без сомнѣнія лучшая и са ная популярная краска употребляемая для бѣлья извести и при малярских работах
ПЕРЛЬМУТТЕР-УЛЬТРАМАРИНА награжд. золотыми медалями на международных выставках.
FABRYKA ULTRAMARYNY, Ch. Perlmutter, Lwów, Zniesienie.

Fabryka Kosmetyków i Perfum
J. SZACH
Warszawa
POLECA:
PERFUMY
WODY KWIATOWE
WODĘ KOLOŃSKĄ POCZWÓRNĄ
„EPHANT"
VEGETAL WODĘ CHINOWĄ I LOTION
ELISKSIRY
PASTĘ DO ZĘBÓW
MYDEŁKA DO ZĘBÓW
} TOLUDONT
Pudry
Kremy
Brillantyny
Mydła wyborowe nawskroś perfumowane

Д-р Мед А. Gurewicz
из ВАРШАВЫ
по внутренним болѣзням, болѣзни почек, мочевого пузыря пов чеиспускательных путей принимает в TRUSKAWCU Dworek Faryseja.

Д-р СМИГЕЛЬСКІЙ
Сифилис, кожныя и венерическія болѣзни
принимает больных:
Женщин от 3 — 4 по полудни
Мужчин от 8 — 10 утра и от 4 — 7 вечера
Ул. 3-го Мая № 254.

Английскія пальто
Резиновые плащи
Непромокаемые плащи
Настоящіе BURBERRYS
предлагает в большом выборѣ
A LA VILLE DE PARIS
GABRYEL STARK
Lwów, pl. Marjacki 11.

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ
сифилис (606-914)
и
кожныя и венерическія
Пріем мужчин 8—1½ 5-7½
„ женщин 5—6
Улица 3-го мая Шоссейная
№ 55

Starostwa Powiatowego

Телеграммы

Террор в СССР.

МОСКВА 13-VI Террор в С.С.С.Р. принимает размѣры времен царствованія Дзержинскаго. Убійства интеллигенціи, а в особенности быв. военных императорской арміи, опять производятся „пачками".

Сов. газета „Правда" призывает к кровавой мести за смерть Войкова, приглашая „разнести по кирпичу" зданіе англійскаго посольства в Москвѣ, являющееся гнѣздом врагов совѣтской власти.

Сегодня в Москвѣ убито еще 23 человѣка. Подвалы Г. П. У. переполнены арестованными.

Частная торговля ликвидируется. По официальным данным за четыре дня закрылось 8300 частных торговых предпріятій.

Новая нота Совѣтов Польшѣ

МОСКВА 13-VI Совнарком занят сейчас составленіем новой ноты Польшѣ, в которой будет указано на то, что сов-правительство приняло во вниманіе миролюбіе Польши по отношенію к С. С. С. Р, но не может согласиться с тѣм, что убійца Войкова содержится в тюрьмѣ в особых условіях очень похожих на условія содержанія, в Швейцаріи Конради — убійцы Воровскаго и, что задержанные русскіе монархисты выпущены на свободу, а не посажены в тюрьму.

Совѣтскіе вельможи в опалѣ

МОСКВА 13-VI Троцкій, Радек и Зиновьев по постановленію Совнаркома будут высланы в Сибирь.

Военное положеніе

МОСКВА 13-VI Вся Бѣлоруссія и Астраханская губернія об'явлены на военном положеніи.

В Грузіи начались антисовѣтскія вооруженныя выступленія. Отвѣтственные коммунисты начинают покидать города.

Плѣненіе польскаго офицера

ВИЛЬНО 13-VI Офицер польской пограничной стражи пор. Янюк дѣлая об'ѣзд своего район, случайно выѣхал на совѣтскую территорію, гдѣ был задержан красноармейцами, переправившими его в Минск.

На всѣ запросы, по этому дѣлу, польскаго правительства-большевики отдѣлываются различными отговорками, но пор. Янюка не освобождают.

Защита Коверды

ВИЛЬНО 13-VI Мать Б. Коверды обратилась к извѣстному адвокату Андреву с просьбой взять на себя защиту ея сына.

г. Андреев немедленно согласился при чем от полученія какого либо гонорара отказался.

Большевицкій террор и заграница

ВАРШАВА 13-VI Извѣстія о кровавой оргіи большевиков вызвали чувства негодованія заграницей: Чехія, Швейцарія, требуют от своих правительств снятія, на всегда, с очереди вопроса о признаніи С.С.С.Р. Мексика и Канада постановили немедленно выслать из своих предѣлов всѣх сов-чиновников.

Убійство Войкова.

Отклики польской печати.

В связи с рѣзким тоном совѣтской ноты по поводу убійства Войкова, в настроеніи польской печати замѣтна нѣкоторая перемѣна. Близкій к правительству „Голос Правды" в статьѣ своего главнаго редактора Стпичинскаго пишет:

„Нота совѣтскаго правительства по поводу трагическаго случая с Войковым, за который Польша не несет ни моральной, ни юридической отвѣтственности, является новой попыткой превращенія несчастія в политическій аргумент, не столько против Польши, сколько против политики других государств. Литвинов перечисляет ряд случаев антисовѣтских выступленій в Китаѣ, а также разрыв дипломатических отношеній между Кремлем и Англіей, пользуясь при этом, по отношенію к послѣдней, эпитетами, дисквалифицирующими ноту, как дипломатическій документ. Польша отнюдь не является почтовым ящиком, в который можно бросать претензіи по адресу других государств и правительств. Тѣм болѣе не может быть она мѣстом публикаціи оскорбленій по адресу государств, с которыми она состоит в добрых отношеніях. В этой части совѣтская нота не может быть об'ектом обмѣна мнѣній между Варшавой и Москвой. Нас интересует только утвержденіе, что „польское правительство не может уклониться от отвѣтственности, что произошло" в виду, того, что оно, якобы, недостаточно противодѣйствовало на польской территоріи русским террористическим контр революціонным организаціям. Сложность конструкціи этого обвиненія доказывает всю его искусственность. Совѣтское правительство не дает никаких доказательств и ставит вопрос в такую плоскость, как будто бы вообще антисовѣтскія тенденціи и дѣйствія русских эмигрантов являются дѣлом государств, дающих им гостепріимство. Русская эмиграція в значительном своем большинствѣ создана совѣтским правительством. Основывая свою власть над Россіей, на безпощадном террорѣ правительство это отдавало себѣ отчет в том, что оно толкает своих противников на крайнюю ненависть. Заставляя эмигрантов бѣжать заграницу Россіи совѣтская власть бросила их европейским государствам, доставив им тѣм много экономических и политических хлопот. Поэтому, если сегодня совѣтское правительство обращается к нам с претензіями по поводу существованія этих эмигрантов, протензіи эти могут быть приняты только на фонѣ специфической пролетарской культуры, замѣняющей право убѣжища буржуазной культуры пулей чекиста и чрезвычайками. Совѣтскій террор является опасностью для мира, так как пока этот террор существует — существует большая русская эмиграція очевидно настроенная враждебно к совѣтам. Если несмотря на это мир между Москвой и сосѣдними государствами не подвергается с этой стороны опасности, это свидѣтельствует только о твердом желаніи этих государств не допустить эксцессов со стороны монархических элементов русской эмиграціи. Поэтому всѣ обвиненія совѣтскаго правительства и его попытки сдѣлать польское правительство отвѣтственным за убійство посла Войкова, лишены всякаго основанія."

Та же газета в другой статьѣ по этому вопросу говорит: „Вся столичная печать посвящает статьи убійству совѣтскаго представителя в Варшавѣ. Господствует полное единодушіе как в вопросѣ об осужденіи покушенія, так и в вопросѣ о необходимости строгаго разслѣдованія и наказанія убійцы. Печать отмѣчает также, что основой убійства посла являются не польско совѣтскія отношенія, а обще-русскія, борьба между Россіей и коммунизмом, борьба, в которой Польша не принимает участія. Отсюда вытекает обращенное к русской эмиграціи предупрежденіе, что эту борьбу нельзя переносить на польскую почву. Предупрежденіе это вполнѣ понятно. Мы его обратили исключительно к русским монархистам, не желая говорить общих фраз и не пугать тѣх русских, которые понимают, что право политическаго убѣжища не дает права совершать преступленія. Вмѣстѣ с тѣм пришла вѣсть о совѣтской нотѣ, полной угроз, об'единяющих Певин, Аркос и убійство Войкова в одно. На такое об'единеніе фактов народ и правительство найдут единый отвѣт и призовут зарвавшуюся Москву к порядку. Мы сдѣлали все, что должны были сдѣлать по отношенію к послу иностраннаго государства. Но пусть никто не пудумает, что мы можем допустить шантаж. Мы знаем наши обязанности и наше достоинство."

Большевики и убійство Войкова.

В Варшаву прибыл представитель совѣтской власти Ганецкій. Пріѣзд его находится в связи с убійством Войкова.

Польская печать называет Лоренца и Стомонякова вѣроятными замѣстителями Войкова в Варшавѣ.

Газета „Поляк-Католик" утверждает. что совѣтское полпредство в Варшавѣ отправило в Москву список тѣх русских эмигрантов, высылку которых из Польши будут требовать большевики.

Польскіе коммунисты и убійство Войкова.

Коммунистическая фракція польскаго сейма отправила коммунистическим фракціям французскаго и германскаго парламентов, коммунистическому депутату палаты общин Саклатвали и англійской рабочей партіи телеграмму слѣдующаго содержанія:

„Совѣтскій посол Войков убит в Варшавѣ. Долой войну!"

(РУССПР)

РОВЕНСКАЯ РУССКАЯ ГИМНАЗІЯ
С ПРАВАМИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕН. ГИМНАЗІЙ.

ДИРЕКЦІЯ ГИМНАЗИИ РОВЕНСКАГО РУССКАГО БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАГО ОБЩЕСТВА доводит до свѣдѣнія, что пріемные экзамены во всѣ классы гимназіи начнутся 18 сего Іюня. Пріем прошеній производится ежедневно в канцелярія гимназія ул. 13 Дивизія № 33 от 8 до 2 час. дня. К прошенію необходимо приложить — метрику о рожденіи, свидѣтельство о привитіи оспы и школьное свидѣтельство (если таковое имѣется)

Директор Гимназіи А. ЮШКЕВИЧ

Запись в „Дѣтскій Сад" продолжается.

Очередная неудача.

„Народ" пишет, что министр иностранных дѣл Чехословацкой Республики не может признать совѣтскаго правительства, так как партіи правительственнаго большинства отвергают самую мысль о таком актѣ.

„Совѣтскій агент в Прагѣ одновременно грозит Чехославацкой Республикѣ, что в случаѣ непризнанія СССР, совѣтскіе заказы чехословацким промышленным предпріятіям будут подвергаться строжайшему контролю Внѣшторга и обѣщает размѣщеніе части освободившейся суммы в 150 милліонов рублей в Чехословакіи, если она признает СССР де юре. В отвѣт на эти заявленія мы должны сказать совѣтской миссіи: „Вон из Праги". Совѣтское правительство не имѣет денег, оно нуждается в долгосрочном кредитѣ, который не может быть ему предоставлен. Кто пожелал бы без гарантіи государства предоставить СССР товары в долг того совѣтское правительство привѣтствовало бы независимо от признанія или непризнанія. Но чехославацкая промышленность не может продавать свои товары в долг. Если Антонов-Овсѣенко грозит тѣм, что совѣтскія торговыя операціи у нас будут сокращены, то нам совершенно непонятно, что совѣтская миссія будет дѣлать дальше в Прагѣ. Чехославацкое государство не имѣет ни малѣйшаго желанія терпѣть шпіонаж разных г. г. Дымовых (Примѣчаніе: совѣтскій консул захваченный на мѣстѣ преступленія именовался этим псевдонимом). Между тѣм других цѣлей для своего пребыванія в Прагѣ совѣтская миссія имѣть не будет"

(Русс.)

Миніатюра.

В старом паркѣ.

Из легенд Волыни.

В м. Вишневцѣ на горѣ „Кармель", находящейся над зеркалом большего пруда, возвышается величественный сѣрый замок, а за ним широко раскинулся старинный парк. Замок этот выстроен руками плѣнных татар и турок, а парк растет — согласно преданію — на могилах славных рыцарей.

Идя тѣнистыми, прохладными аллеями, которых так много в Вишневецком паркѣ и прислушиваясь к гулу грустно шумящих исполинских грабов, вѣковых дуплистых лип и стройных темно-зеленых елей, невольно задумаешься о том отдаленном прошлом, свидѣтелями котораго были эти старики деревья.

В замкѣ когда-то жили спѣсивые и жестокіе польскіе паны, обладавшіе десятками тысячь презрѣнных „хлопских" душь. Часто обагрялась земля стараго парка „хлопской" кровью, о чем мнѣ разсказывал, нѣсколько лѣт тому назад умершій, крѣпостной повар Завадскій, подвергавшійся не раз жесточайшей поркѣ...

Вишневецкіе старожилы разсказывают, что в паркѣ по ночам бродят привидѣнія, души замученных крѣпостных, и жалобно стонут, леденящим душу ужасом наполняя парк.

Говорят также старики, что лунныя ночи, когда парк дремлет в серебристом сіяніи луны, по глухой липовой аллеѣ парка бродит полунагой со всколоченными длинными волосами „безумный Дмитро"

и вычно зовет:

— Ганю! Га-ню-ся! — Ему протяжно вторит стоустое эхо парка:

— ...ню-ся я...

В ответ на это где-то в замкѣ раздается жуткій хохот. — Хо-хо-хо!

Горе тому, кто услышит этот хохот: он непремѣнно потеряет любимое существо...

„Безумный Дмитро" ищет свою жену Ганю, прекраснѣйшую из всѣх вишневецкій пан, жестокій вишневчанок, а жестокій вишневецкій пан, отнявшій ее у Дмитра, в брачную ночь, заливается демоническим хохотом, злорадствуя над муками, обезумѣв шаго, от горя, Дмитра"...

Жуткая, печальная и увы, правдивая исторія. Пан, пользуясь правом „prima noctis, отнял у „хлопа" понравившуюся ему, „хлопку" для забавы; несчастный „хлоп" сошел с'ума и долго бродил по лѣсам, которыми был окружен тогда Вишневец, а опозоренная „хлопка" повѣсилась на чердакѣ замка.. только пан остался безнаказанным и даже послѣ смерта — как бают люди — хохочет над, погубленными, „хлопами".

Но уже гибнет старый вишневецкій парк, с которым связано так много жутких и прекрасных легенд. Kulturtra gär'ы, в лицѣ временецкаго сеймика, безжалостно рубят самые интимные и лучшіе уголки парка, в котором кого-то, по словам польскаго историка, „вилась нить исторіи".

Рузамви.

*) См. „Вол. Слово" от 5 IV. с. г.

Пейте самый лучшій
чай цейлонскій
„AROMATYCZNA" со слоном
ДОСТАТЬ Ровно, ул. 3-го Мая
магазин Амбружевича

Городская жизнь.

Выборы в Ровно.

Выборы в ровенское Самоуправленіе официально утверждены на день 17 Іюля

В тот-же день будут произведены выборы в самоуправленія Костополя и Корца.

Ровенское еврейское населеніе уже начинает предвыборную компанію, что тоже замѣтно в польских и украинских кругах. Будем надѣяться, что и русское населеніе проявит активность и, наконец, сорганизуется для выявленія своего существованія как русскаго меньшинства на территоріи Польской Республики и проведет своих предстаительей в городское самоуправленіе, являющимся первой ступенью крутой лѣстницы, ведущей к политически-правовой свободѣ польских граждан—русской національности.

День Русской Культуры.

Празднованіе „Дня Русской Культуры" в Ровно перенесено, по независящим, от его организаторов, причинам, с установленнаго, во всем мірѣ 8 Іюня — на 15-ое, когда в театрѣ Зафрана состоится торжественный вечер спектакль по грандіозной программѣ.

Ровенский отдѣл Р.Н.О., являющійся организатором „Дня Русской Культуры", привлек к участію в спектаклѣ лучшія мѣстныя любительскія силы, как-то: г.г. кн. Гагарину, Суханину, Никшиц, Сергу, Кобылянскую, Крали, Масловскаго, Фреймана, Шрубовича и др.

Программа вечера составлена из произведеній знаменитых русских авторов и охватывает Кіевскій, Московскій и Петербургскій періоды. Для спектакля пишутся спеціальныя декораціи, а так-же шьются, строго выдержанные, в стилѣ эпох, костюмы.

Режиссура спектакля находится в руках кн. Гагариной, быв. артистки Петербургских театров, поставившей себѣ трудную задачу точнаго воспроизведенія не только костюмно-декоративной части выше указанных эпох, но также и музикально — хореографическаго отдѣленія программы вечера, который без сомнѣнія, привлечет вниманіе не только русскаго населенія, но вообще всего культурнаго общества нашего города, без всякаго національнаго различія.

Скандал среди „охранников".

Много шума в городѣ вызывает скандал, происшедшій в организаціи мѣстной „Ночной Охраны", которой у нас, в Ровно, не повезло с самаго ея возникновенія.

Всего только пол-года тому назад всѣ афишные столбы города были украшены саженными об'явленіями о том, что пріѣхал к нам нѣкій г. Пежимек, об'явившій себя, на страх мѣстным жуликам, начальником все-польской организаціи „Ключников", поставившей себѣ задачею охрану имущества обывателей от покушеній со стороны „любителей чужой собственности".

Об'явленіе достигло желанних результатов: появились люди, вверившіе г. Пежимку ключи от своего имущества, появились и охотники охранять это имущество. Одним словом дѣло пошло как по рельсам, но, вдруг, случилось маленькое крушеніе, жертвой котораго пал г. Пежимек, почезнувшій, благодаря каким-то, чисто внутренняго характера, недоразумѣніям, с ровенскаго небосклона. На мѣсто, так безславно окончившаго свою карьеру борца с рыцарями легкой наживы, но торые, к слову сказать, преспокойно продолжали свою дѣятельность, явились сразу три лица, а именно: г.г. Крохмаль, Дероган и сотрудник мѣстных газет г. Розенсаль, но послѣдній, тоже в скором времени оставил это поприще и таким образом во главѣ организаціи оказались два компаніона, которые до конца Мая жили в дружбѣ, но тут-то и произошло то крупное столкновеніе между компаніона от котораго вся организація превратилась в щепки, открывших довольно непрезентабельную картину.

Поснались, как из Рога Изобилія, письма в редакціи, вывод из которых может быть только один:

Имущество свое охранѣ собственнаго „я" лишь довѣрять, а охранников по найму к нему излишне приглашать.

Наконец-то и нам ѣдет ревизор

Из источника, заслуживающаго полнаго довѣрія нам сообщают, что со дня на день можно ожидать пріѣзда в Ровно одной высокопоставленной особы, которая прибудет с цѣлью произвести ревизію санитарнаго состоянія города.

Отголоски наводненія в Америкѣ.

Страшный разлив рѣки Миссисипи, из-за котораго цѣлые города оказались затопленными, получил благородный отклик среди волынской учащейся молодежи, которая через посредство своего Попечителя К. Шелонговскаго, послала сочувственную телеграмму американскому народу, адресовав ее на имя его представителя в Варшавѣ — г. Стотсена:

„Послу С. А. С. Штатов. Варшава. Фоксаль № 3. То страшное стихійное бѣдствіе, жертвой котораго сдѣлалась долина рѣки Миссисипи болѣзненно отозвалось в душах учащейся молодежи, которая с большой искренной симпатіей относится к благородному американскому народу, на дѣлѣ доказавшему свою пріязнь к народу польскому. Ваша Экселенція пожелает принять выраженія глубокаго сочувствія, жертвам страшнаго наводненія, от лица учащійся молодежи и от меня лично.

Казимир Шелонговскій Попечитель Волынскаго Учебнаго Округа".

Полученіе прав казенных гимназій.

Ровенская Русская Гимназія получила права польских правительственных гимназій

„Насѣшили!"

В печальный день массовых обысков среди русских ровенчан и задержанія нѣкоторых из них—мѣстная газета „Codz. Glos Wolynia" поспѣшила выпустить экстренный вечерній выпуск под страшно громким заголовком: „Аресты видных дѣятелей монархизма". Поспѣшность вышла для газеты довольно конфузной, ибо в момент появленія экстреннаго выпуска — всѣ „арестованные видные дѣятели монархизма" дѣйствительно были видны, не только не за рѣшеткой арестнаго дома, а на городских улицах, спокойно гуляющими и мирно разговаривающими со своими знакомыми. „Видную"-же дѣятельность этих „видных монархистов" вѣроятно усмотрѣл только видный сотрудник „Codz. Glosu Wolynia", ибо ни власти, а тѣм болѣе обыватели этой „видной" дѣятельности никогда и ни в чем не видѣли, чему служит свидѣтельством освобожденіе задержанных и безрезультатные обыски.

Истинно говорится: „Посѣщишь — людей насмѣшишь!"

ПРОИСШЕСТВІЯ.

Жертва жары.

Продолжавшаяся нѣсколько дней жара выгнала ровенчан на мѣстный „пляж", гдѣ они, разоблачившись, наслаждались прохладой, исходившей „из волн нашей „бурливой" рѣки."

Много человѣческих тѣл окунались в эту живительную влагу и среди этих тѣл находилось тѣло и г. Крашевскаго, из Луцка, который хотѣл совмѣстить пріятное с полезным т. е. купаніе с... флиртом.

г. Крашевскій так увлекся этим послѣдним занятіем, что начал хватать за ноги, купающихся представительниц прекраснаго пола и так неудачно схватил одну из них, что несчастная жертва захлебнулась. Это до того испугало „водяного ловеласа", что он опрометью бросился от тонущей женщины.

Находящіеся по близости купальщики поспѣшили к ней на помощь и помогли выбраться на берег.

Угрызеніе ли совѣсти, или просто, джентельменство, послужило поводом к тому, что, прійдя в себя, неловкій кавалер поспѣшил принести, по нравившейся ему купальщицѣ, свои извиненія, чѣм весь инциндент был ликвидирован.

Материнское чувство.

На днях обитатели 8амковой улицѣ были встревожены страшными криками, несшимися из одной квартиры в близи дома еврейскаго о-ва „Линас Хацедек".

Причина криков скоро была выяснена. Оказалось, что, проживающія в этой квартирѣ мать и дочь повздорили и старуха так разозлилась на свое чадо, что, разломав стул, ножкой его запустила в, сто явшую у окна, дочь. Дочь инстинктивно отклонилась от удара, летѣвшей, увѣсистой ножки, которая, благодаря этому, попала прямо в окно, со колками котораго засыпало глаза несчастной жертвѣ чувствительной матери. Положеніе дѣвушки, ввиду немедленно не принятых медицинских мѣр — сейчас не внушает уже опасенія

Водка виновата

Что усиленное потребленіе водки к добру не ведет знает, конечно, всякій, но не всякій остерегается этого усиленнаго потребленія.

К таким лицам принадлежит и шоффер автобуса, который, как передают, так сильно напился на этих днях, что на дубенском шоссе налетѣл на извощичью пролетку, разбил ее и страшно покалѣчил лошадь.

Пассажиры пролетки к счастью, остались живы, хотя понесли довольно серьезныя поврежденія.

Картежники.

Пагубная страсть к картам заставила И. Абрамовича и К. Карабера заниматься этим дѣлом даже на лонѣ природы, у цирка. Мирная, в начале, игра окончилось крупной дракой, из которой оба игрока вышли с кровяными подтеками и с разорванными, в клочки, праздничными костюмами.

Dr. Bronisław Owczarski
бывшій директор Народной Поликлиники во Львовѣ
принимает от 15 мая по внутреннимъ болѣзням
Krynica „Pod Topolami",

Сцена и экран

Очень рѣдким явленіем в жизни передвижных театров и гастролеров, бывает, чтобы многообѣщающая афиша оправдалась в дѣйствительности. Вот к таким то рѣдким явленіям нужно отнести большую афишу гастрольной поѣздки лучших артистических сил польской оперетки — г. г. Мессаль и Невяровской.

Афишу их ровенских гастролей можно назвать „глухой", так как она ничего нам не говорила о том удовольствіи, которое нас ожидало в стѣнах театра Зафрана. А удовольствіе зрителю было доставлено полное: не говоря уже о прекрасной игрѣ самих гастролершь, весь окружающій их антураж был прекрасен. Для перваго выступленія г. г. Мессаль и Невяровской была поставлена оперетка Брамлеера и Грюнвальда „Цирковая княгиня", не особенно выдающаяся по своим музыкальным достоинствам, за исключеніем нѣкоторых отдѣльных №№, но вообщем очень занимательная и прошедшая с громадным успѣхом, благодаря таким талантливым исполнителям, как г.г. Мессаль (кн. Ѳедора), Невяровской (мисс Мабель), сочнаго комика доброй старой школы — г. Довмунта (кн. Василій), сильно напоминавшаго своей игрой знаменитаго, нынѣ покойнаго, Рутковскаго, из опереты Блюменталь - Тамарина, Дембовскаго (мистер Икс) — лучшаго лирическаго любовника польской сцены, Семполинскаго (Тони) прекраснаго простака и Горскаго (гр. Балванов). Остальные вполнѣ поддерживали великолѣпный ансамбль премьеров, за исключеніем (в первых двух актах) г. Стачинскаго, совершенно не подходящаго для роли великосвѣтскаго гусара. Это опредѣленно актер на характерно-комическое амплуа, что и было доказано в третьем актѣ, гдѣ г. Стачинскій прекрасно провел роль обер кельнера Пеликана, г-жа Держановская, как показали слѣдующіе спектакли, однообразна. Балет и хор производят очень пріятное впечатлѣніе. Костюмы гастролеров вызывали завистливые взгляды наших модниц. Слѣдует особо отмѣтить стройное исполненіе оркестра, что нужно поставить не только в заслугу капельмейстеру г. Кохановскому, но и каждому оркестранту в отдѣльности, ввиду того, что каждый из них взял на себя очень рискованный труд — играть цѣлую оперетку... с одной репетиціи, ибо оркестр был мѣстный—театра Зафрана.

Вторым спектаклем прошла оперетка „Дѣвичій торг", имѣвшая такой же шумный успѣх, как и первая и наконец для прощальной гастроли была представлена очень слабая оперетка, как по музыкѣ так и по либретто „Леди Хиц", в которой выступил и г. Щавинскій, очень тонко и изящно исполнившій роль магараджи. Спасли оперетку исключительно г. г. Невяровская, Щавинскій, Горькій и Дембовскій.

Очень не дурна была и г. Козловская.

Публика тепло прощалась с рѣдкими и „дорогими" гостями, в полном смыслѣ этого слова, так как, благодаря высоким цѣнам мѣст, на послѣднем спектаклѣ не было уже столько публики, сколько бы должно было быть на таких прекрасных спектаклях, какими подарили нас талантливые гастролеры.

С. Леневій

Паровые локомобили, тракционные, мельничные машины, катки, гатры, токарные станки шелковый газ, доставляет

J. SZUMAN

Lwów, ul. Grodecka 2b tel. 4147

Техническая мастерская

Ивана Заговулько

АДРЕС 3 ГО МАЯ 46 а

ПРИНИМАЕТ ВСЕВОЗМОЖНЫЙ РАБОТЫ

Починку швейных и вышущих машин

ВЕЛОСИПЕДОВ, МОТОЦИКЛЕТОВ

технично - механические инструменты

Солидное и скорое исполнение

РАЗНООБРАЗНЫЯ МАШИНЫ

ДРЕВЕСНАГО ПРОМЫСЛА

атры, циркулярныя машины, рубанки сушилки, ЛОКОМОБИЛИ, машины и паровые котлы новые и бывшие в работѣ доставляет по цѣнам конкурентным на выгодных условіях.

Pewszechne Zakłady Konserwacji Maszyna Urządzeń Fabrycznych we Lwowie, placMarjacki L. 7 adres telegr. „P E K A“ Lwów

Traktory „FORDSON“

НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ КАЖДАГОЗЕМЛЕДѢЛЬЦА и ПРОМЫШЛЕННИКА

доставляет со склада

„E S H A P E“ Sp. z o. p.

Lwów, Akademicka 15, tel. 4-69.

НЕ СПРАШИВАЙТЕ О

„C O S M O P O L I S“

тѣх, которые испробовали это средство, не узнайте у тѣх, которые испробовали ВСѢ СРЕДСТВА; они вам скажут, что самым полезным из них, самым пріятным в примѣненіи, и быстро дѣйствующим есть только „COSMOPOLIS“, оберегающее и чудесно сохраняющее свѣжесть лица рук и тѣла.

COSMOPOLIS—это не крем. COSMOPOLIS—это не паста для лица. COSMOPOLIS — это что то совершенно новое, до сих пор не бывалое.

Главний склад в Польшѣ: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBECKIEGO 5. Получить можно в аптеках, аптекарских складах и парфюмеріях. Установленная цѣна 2,50 гр. за штуку. В случаѣ неполученія необходимо в ппатить в мѣстную аптеку или аптечный склад 2,50 и попросить выписать, при отказѣ обратиться в Главный склад в Польшѣ. Иногородним высылается по полученіи вперед 3 зл. или 3 зл 25 гр. наложным платежем.

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДѢЛОК.

Представители на различные города на собственный счет желательны.

Рефоматскія ПИЛЮЛИ „МОНАХ“ с маркой (zakonnik)

извѣстны с 1602 г.

Регулируют желудок, предохраняют от ревматизма, страданій печени, чрезмѣрной колиеты, прилива крови к голо вѣ успокаивают гемороиды, очищают кровь и при склонности и запорам являются спокойным слабительным средством. Принимать 1—2 пилюли на ночь.

Цѣна коробки 1 зл. 35 гр. издѣлія аптеки

KAROZEWSKI—TUSZYŃSKI, Warszawa, Trębacka

Требовать в аптекак и антекарск. склад. с „zakonnikiem“.

Из-во, Книготорговля и Газетная Экспедиція

„ДОБРО“

Варшава, Краковское Предмѣстье 53. Телеф. 226-84

почт. адрес: Wydawnictwo „Dobro“ Skrzynka 192.

Warszawa

Телеграфный адрес: Russpress Warszawa,

Konto czekowe w P.K.O. Nr. 9668.

Генеральное Представительство на Польшу русских газет и журналов.

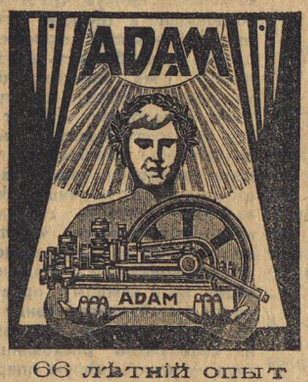
Большой выбор книг:

Поэзія. Беллетристика. Искусство. Религія. Философія. Политика Мемуары Техника. Сельское хозяйство. Медицина. Военное дѣло Учебники. Дѣтскія книги. Словари. Календари. Ноты. Художественныя открытки. Всѣ книжныя новинки поступают на склад немедленно по выходѣ в свѣт.

Каталоги и проспекты по требованію безплатно

Покупаем довоенныя книги.

Патентовано



66 лѣтній опыт

МОТОРЫ Diesla с компрессорами и без газово-всасывающіе и бензиновые, совершенно точные и массивные малаго количества оборотов.

ФАБРИКИ GERHARD ADAM OSKAU C. S. R.

предлагает на выгодных условіях платежа с иноголѣтней гарантіей.

Генеральный представитель на Польшу

M. BIKSGORIN

Lwów, Kraszewskiego 15, tel. 8-04

Склад во Львовѣ.—Прейскуранты и смѣты по требов

ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Больной желудок является главней причиной возникновенія разнообразных болѣзней, засоряет кровь, вслѣдствіе чего происходит плохой обмѣн веществ.

Ziola z Gór Harcu D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровленія желудка, уничтожая запоры являются хорошими очищающим средством облегчает дѣятельности органов пищеваренія, укрѣпляют организм и возбуждают аппетит.

Ziola z Gór Harcu Dra Lauera

уничтожают болѣзнь печений, почек, желчных камней геморсидальныя боли, ревматизм, артретизм, боли головы сыпь и лишаи

Ziola z Gór Harcu D-ra Lauera

были награждены на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями в Баденѣ, Берлинѣ, Лондонѣ, Вѣнѣ, Парижѣ и во многих других мѣстах

Цѣна 1/2 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50

Продажа в аптекак и аптекарских магазинах.

Примѣчаніе; Остерегайтесь ничего не стоящих поддѣлок

МАЗЬ HEBDY

средство от зуда извѣстное не принесимой пользѣще с довоен. времени

Laboratorjum **E. HEBDY** Elektoralna 18 w Warszawie i 8-ka

Требовать в аптеках и аптечных складах.

Fabryka nawozów sztucznych Jezierzany-Barysz **„FOSFOR“** Zakłady przetworów chemicznych Sp. z o.

LWÓW, JAGIELLOŃSKA 20/22, TELEF. 30-83

REFORMFOSFAT 22-25 %

1 kg % P_2O_5 rozp. w Kwasach miner

przy parytecie Zebrzydowcie 0.80 zł.

„ „ Lwów 0.84 „

„ „ Jezierz-Barysz 0 91 „

SUPERFOSFATY

1 kg. % P_2O_5 —0 95zł.+ różnica frachtu kolej.

temasyna 1kg. % P_2O_5-0.85zł.

REFORMFOSFAT 22 25 %

1klgr. % P_2O_5 raств. в минер. кислотах

при паритетѣ Zebrzydewice 0.80 zł.

„ „ Lwów 0.84 „

„ „ Jezierzany-Barysz 0.91 „

SUPERFOSFTY

1 klgr. % P_2O_5—0,95 zł.+равни ца желѣзнодорожнаго фрахта.

Томасина 1 klgr. % P_2O_5 0.85 zł.

Druk. Fejgela i Litwaka Równe III-ej Dywizji 2

Redaktor wydawca i redaktor odpowiedzialny I. Czernow.

Редактор изд И Мухин

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA KUL